



JANUARY 2013

Happy New Year!

In this Edition

- Columbus Mayor Appoints Education Commission (English):.....2-4
- Columbus Mayor Appoints Education Commission (Somali):.....5-6
- Job of the Month: Mental Health Specialist:.....7
- Community Resources and Contacts:8

Qormooyinka Caddadka

- Duqa Magaalada Columbus oo Magacaabay Guddiga Waxbarashada:.....2-4
- Duqa Magaalada Columbus oo Magacaabay Guddiga Waxbarashada:.....5-6
- Fursadda Shaqo ee Bisha: Khabiir Caafimaadka Dhimirka :.....7
- Adeegyada iyo Xiriirka Bulshada:8

Mayor Coleman Creates Columbus Education Commission

Barrett, Marbley, Ransier to Lead 25-Member Group.

Mayor Michael B. Coleman introduced the 25 members of the new Columbus Education Commission. Mayor Coleman charged the commission with examining the challenges and opportunities facing children living within the Columbus City Schools district, from preschool to career.

“This is a diverse group of 25 of the most talented and thoughtful people across all sectors of our community,” Mayor Coleman said.

“This is an unprecedented demonstration of a collective community will to improve our city by increasing opportunities for our kids to learn and to succeed.”

Mayor Coleman charged the commission to develop specific recommendations that will

- Enable all of our children to succeed in the city’s vibrant, growing economy;
- Make Columbus a global leader in developing the highly skilled, creative, entrepreneurial workforce that will propel economic growth in the 21st Century, and

- Leverage the resourcefulness of our entire community to meet these goals.

“Helping Columbus school children succeed is a community effort, and critical to the future of Columbus,” said Council President Ginther.

“The Commission we have assembled understands their charge and I expect that they will look to build upon the successes of Columbus Schools, while identifying best practices that will be the catalyst for the transformational change and improvement we seek.

I am confident that through their collective knowledge, expertise and commitment to our students, that the focus will be on what is best for our children and not on the barriers that can prevent change.”

The commission will be chaired by:

- George Barrett, chairman and CEO of Cardinal Health;
- Algenon Marbley, United States District Court Judge; and
- Kathy Ransier, partner at Vorys, Sater, Seymour & Pease

Mayor Coleman Creates Education Commission ... from page 2

Additional members are:

- Lolita Augenstein, Columbus Council of PTAs
- Lois Carson, Columbus Schools Employee Association
- Robert Chilton, Impact Community Action
- Tanny Crane, The Crane Group
- Alex Fischer, The Columbus Partnership
- Dr. E. Gordon Gee, The Ohio State University
- Rev. Otha Gilyard, Shiloh Baptist Church
- Dr. David Harrison, Columbus State Community College
- Stephanie Hightower, Columbus Urban League
- Mary Jo Hudson, Bailey Cavalieri
- Janet Jackson, United Way of Central Ohio
- Chad Jester, Nationwide Insurance
- Rhonda Johnson, Columbus Education Association
- Mary Lou Langenhop, Children's Hunger Alliance
- Pat Losinski, Columbus Metropolitan Library
- Elizabeth Martinez, Big Brothers and Big Sisters

- Jordan Miller, Fifth Third Bank
- Dr. Abdinur Mohamud, Ohio Department of Education
- Carol Perkins, Columbus Board of Education
- Nancy Michong Pyon, Korean American Society of Central Ohio
- Chip Spinning, Franklin County Children's Services
- Priscilla Tyson, Columbus City Council

"There is nothing more important to our community than to ensure that our children are well prepared to contribute to, and participate in the growth of our city and our world," Barrett said. "All of us recognize that there are no simple solutions, but I'm confident that with the support of our Columbus families, our dedicated teachers, and community leaders we can pursue bold goals. I'm honored to serve our mayor, our community, and our children in this most critical work."

Eric D. Fingerhut, who has served as the city's education advisor since October, will serve as director of the CEC.

... See page 4.

Education Commission ... from page 3

Currently vice president for education and STEM learning at the Battelle Memorial Institute, Fingerhut served as chancellor of the Ohio Board of Regents from 2007 through 2011. Although a precise schedule has yet to be finalized, the commission is expected to meet twice each month in January, February and March before holding a final meeting in April to discuss its draft report to the mayor and council president. Each meeting is expected to last approximately 6 hours from 9 am to 3 pm.

Mayor Coleman and Council President Ginther urged all residents to engage themselves in the topic of educating kids in Columbus. In addition to the CEC's official public meetings, there will be multiple opportunities for Columbus residents to get involved. Prepaid postage cards soon will be available throughout Columbus through which residents can share their ideas for improving education. There will also be public forums scheduled in different Columbus neighborhoods for residents to make their voices heard as well as a discussion forum on the CEC's website, ...

ReImagineColumbusEducation.org.

All commission meetings are open to the public and will be streamed live on the website. Residents can follow the CEC on Twitter @ReImagineCbusEd.

"This commission is another great example of the mayor, the business community and other stakeholders combining resources to achieve the most worthy goal of addressing the need to provide an education for our children that prepares them to enjoy productive lives and to contribute to the betterment of all," Ransier said. "We recognize that the challenges are significant, but know that we are up to the task of finding solutions."

Choose CareSource as your Health Plan.

Call: 1-800-488-0134



Duqa Columbus, Coleman oo Sameeyay Guddi Waxbarasho

Duqa magaalada Columbus Coleman oo Sameeyay Guddiga Waxbarashada Columbus

Barrett, Marbley, Ransier ayaa hoggaaminaya guddi 25 xubnood ah

Duqa magaalada Columbus Coleman ayaa ku dhawaaqay 25 qof oo xubno ka ah Guddiga cusub ee Waxbarashada Columbus.

Duqa Magaalada Coleman wuxuu u xilsaaray guddigu inay xuuraamaan dhibaatooyinka iyo fursadaha soo waajaha carruurta ku nool degmada Dugsiyada Magaalada Columbus, laga billaabo farbaradka illaa xirfadlenimada.

“Kuwani waa koox 25 qof oo kala cayn ah kana mid ah dadka ugu garaadka wacan uguna hal abuursan qaybaha kala duwan ee mujtamaceenna” ayuu yiri Duqa Coleman.

“Tani waa tusaale aan horay loo arkin oo rabitaan guud oo dadweyne oo lagu horumarinayo magaaladeenna iyadoo dhallaankeenna loo kordhinayo fursado ay ku guul gaaraan.” Duqa magaalada, Coleman wuxuu u xilsaaray guddigu inay diyaariyaan talooyin cayiman oo:

-U sahlaya dhammaan dhallaankeenna inay lib ka gaaraan dhaqaalaha magaalada ee kobocsan ee koraya...

-Ka dhiga Columbus hormuud caalami ah dhanka diyaarinta shaqaale xirfad sare leh, hal abuur leh, oo yaqaan hannaanka wax soo saarka kaasoo horseeda horukac dhaqaale qarniga 21aad.

-Isu keena waxtarnimada mujtamaceenna oo idil si loo gaaro himiladaan.

“Caawinta ardayda dugsiyada Columbus si ay lib u gaaraan waa dadaal ijtimaaci ah, oo lama huraan u ah mustaqbalka Columbus,” ayuu yiri madaxa dowladda hoose Githner.

“Guddiga aan isu keennay waxay fahamsanyihiin xilkooda waxaan ka rajaynaynaa inay ka ambaqaadi doonaan guulaha dugsiyada magaalada Columbus si ay u tilmaamaan nidaamka u wanaagsan ee albaabka u furaya isbaddel digarogasho ah iyo horumarka aynu doonayno.

Waxaan ku kalsoonnahay in isu geynta aqoontooda, waayo aragnimadooda, iyo sida ay ugu heellan yihiin ardaydeenna, wuxuu hadafku noqon doonaa waxa u roon ardayda ee ma noqon doono un caqabadaha horjoogsan kara isbaddel.”

Guddiga waxa guddoomin doona: - George Barrett, madaxa iyo guddoomiyaha Cardinal Health;

...Continued on page 6

GUDDI WAXBARASHO ...KA YIMID BOGGA 5

- Algenon Marbley, Xaakimka Maxkamadda Degmada ee Dowladda Maraykanka
 - Kathy Ransier, shuraako ka ah Vorys, Sater, Seymour & Pease

Xubnaha kale waxay kala yihiin:
 - Lolita Augenstein, Columbus Council of PTAs
 - Lois Carson, Columbus Schools Employee Association

- Robert Chilton, Impact Community Action
 - Tanny Crane, The Crane Group
 - Alex Fischer, The Columbus Partnership
 - Dr. E. Gordon Gee, The Ohio State University
 - Rev. Otha Gilyard, Shiloh Baptist Church
 - Dr. David Harrison, Columbus State Community College
 - Stephanie Hightower, Columbus Urban League
 - Mary Jo Hudson, Bailey Cavalieri
 - Janet Jackson, United Way of Central Ohio
 - Chad Jester, Nationwide Insurance
 - Rhonda Johnson, Columbus Education Association
 - Mary Lou Langenhop, Children's Hunger Alliance
 - Pat Losinski, Columbus Metropolitan Library
 - Elizabeth Martinez, Big Brothers and Big Sisters
 - Jordan Miller, Fifth Third Bank
 - Dr. Abdinur Mohamud, Ohio Department of Education
 - Carol Perkins, Columbus Board of Education
 - Nancy Michong Pyon, Korean American Society of Central Ohio
 - Chip Spinning, Franklin County Children's Services
 - Priscilla Tyson, Columbus City Council

Ma jiraan wax bulshadeenna uga muhiimsan xaqiijinta in carruurteenna si wacan loogu diyaariyo inay wax ku kordhiyaan kana qayb qaataan koboca magaaladeenna iyo caalamkaba." Ayuu yiri Barret.

"Dhammaanteen waan garowsannahay inuusan jirin xal sahlan, hase yeeshee waxaan ku kalsoonahay inaan tiigsan karno himilooyin geesinimo leh annagoo kaashanayna waalidiinta Columbus, macallimiinteenna darban, iyo madaxda bulshada. Waan ii sharaf in aan u qabto duqa magaalada, bulshadeenna, iyo carruurteenna hawshaan muhiimka ah."

Eric D. Fingerhut oo soo ahaa la taliyaha tacliinta magaalada illaa Oktoobar ayaa noqonaya agaasimaha CEC. Iminka wuxuu madaxweyne ku xigeen ka yahay Battelle Memorial Institute ee dhanka tacliinta iyo barashada STEM, isagoo Fingerhut soo hayay xilka guddoomiyaha Ohio Board of Regents intii u dhexeysay 2007 illaa 2011.

In kastoo aan jadwal cayiman weli loo dhamaystirin, waxa guddiga laga filayaa inay kulmaan bishiiba laba goor Janaayo, Febraayo iyo Maarso intaysan qaban kulan gabogabo ah bisha Abriil si looga wada hadlo warbixin qabyo ah oo ay u gudbinayaan Duqa magaalada iyo Guddoomiyaha Dowladda hoose. Shir walba waxa lagu jirayaa 6 saac, laga billaabo 9ka arooryo illaa 3da galabnimo.

Duqa Magaalada, Coleman iyo Madaxa Dowladda Hoose, Ginther waxay ku dhiirri geliyeen dadweynuhu inay ka qayb galaan mawduuca waxbarashada carruurta Columbus. Shirarka guddiga oo shaac ah ka sokow, waxaa jira fursado kale oo badan oo dadka degaanka Columbus ay uga qayb qaadan karaan.

Dhowaan waxa Columbus oo dhan la keeni doonaa kaarar boosto oo khidmaddii la bixiyay si dadka degaanku u gudbiyaan afkaartooda sida loo wanaajin karo tacliinta Columbus. Waxaa kaloo jiri doona shirar dadweyne oo lagu qabanayo xaafado kala duwan si dadka degaanku u dhiibtaan codkooda iyo weliba gole wada hadal oo degelka guddiga CEC, ReImagineColumbusEducation.org. Dhammaan shirarka guddigu way u furanyihiin dadweynaha waxaana si toos ah looga soo tabin doonaa degelka. Dadka degaanku way raaci karaan CEC astaanta bogga twitter ee @ReImagineCbusEd.

"Guddigu wuxuu tusaale kaloo wanaagsan u yahay Duqa magaalada, ganacsatada, iyo dadka doorka ku leh isu keenka khayraadka si loo gaaro yoolka qiimaha leh ee ah in carruurteenna la siiyo tacliin u diyaarisa inay ka macaasaan nolol togan oo ay wax ku biiriyaan wanaagga guud," ayuu yiri Ransier.

"Waan aqoonsannahay in caqabaduhu waaweyn yihiin, laakiin waxaan ognahay inaan ka soo dhalaali doonno hawsha ah inaan xal helno."

JOB OF THE MONTH: Somali Outreach Specialist

SOMALI OUTREACH MENTAL HEALTH SPECIALIST

The Buckeye Ranch, Inc.

Provides outreach to the Somali community to help educate families and the larger community about mental health as it applies to current community issues. Facilitates educational forums and groups to address acculturation and cultural diversity and provides information about services available through The Buckeye Ranch. Helps preserve families by assisting them in learning how to cope with current circumstances, cultural adjustment or assimilation, or psychiatric diagnoses. Provides services wherever families are located and assists in the development, implementation, and monitoring of information, treatment goals, objectives, and methods. Functions as an advocate for clients and families and links them with other resources in the community, if needed. Maintains regular contact with families and other treatment providers to address progress and growth areas, participates in an on-call crisis rotation (24/day) to provide crisis intervention, either face-to-face or via telephone, as necessary, and completes all required documentation.

Bachelor's degree, fluency in both Somali and English, and at least six (6) months of relevant experience required.

Full-time.

To apply, please submit a resume, with salary requirements, to:

humanresources@buckeyeranch.org

Resumes received without a specific, available position indicated will not be considered. You may also mail a resume, with salary requirements, to:

Attn: Human Resources

The Buckeye Ranch

5665 Hoover Rd

Grove City OH 43123

The Buckeye Ranch is an Equal Opportunity, Affirmative Action Employer and a Drug-Free Workplace.

Central Ohio Community Resources

Police:

Emergency: 9-1-1

Non-emergency: 614-645-4545

Sheriff: 614-462-3333

Mental Health Crisis:

Netcare Access: 614-276-2273

Poison Control: 1-800-222-1222

Columbus Health Department

Free Clinic: 614-240-7430

Legal Matters:

Legal Aid Society: 614-241-2001

Child Abuse and Neglect:

FCCS: 614-229-7000

Housing:

CMHA: 614-421-6000

Information and Referral:

HandsOn: 614-221-2555 or 211

Somali Services

SomaliCAN

614-489-9226

www.SomaliCAN.org

The Omoleky Law Firm

614-441-5305

SOMALICAN SERVICES:

Health Communication and Literacy:

- Patient education
- Prescription access
- Cultural competency training
- Information & Referral

Community Education:

- Youth engagement
- Services in Schools
- Advocacy and Support
- Scholarships
- Annual Graduation
- Crime Prevention
- Disaster Preparedness

SomaliCAN Outreach Newsletter:

- Monthly bilingual newsletter
- Advertisements
- Articles
- Cultural Competency
- Research
- Legislation
- Developmental Disabilities

Immigration Services:

- Green card applications
- Citizenship applications
- Citizenship education

Somali Interpretation & Translation:

Do you require highly qualified interpreters and translators?

Please contact a SomaliCAN specialist today. SomaliCAN provides interpretation and translation in social services, medical, legal, academic and financial settings.

SomaliCAN

700 Morse Road, 101

Columbus, OH 43214

Phone. (614)489-9226

Fax: (614) 448-4395

E-mail:

info@somalican.org

To advertise a product or service, contact us today:

info@somalican.org.



Funded by the Ohio Developmental Disabilities Council under the Developmental Disabilities Assistance and Bill of Rights Act, Public Law 106-402.

To request a copy of SomaliCAN Outreach Newsletter send an e-mail to Outreach@SomaliCAN.org or visit www.SomaliCAN.org.